II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/1234 НА КОМИСИЯТА

от 9 юни 2020 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 139/2014 по отношение на условията и процедурите за деклариране от страна на организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаването на Агенция за авиационна безопасност на Европейския съюз и за изменение на регламенти (ЕО) № 2111/2005, (ЕО) № 1008/2008, (ЕС) № 996/2010, (ЕС) № 376/2014 и на директиви 2014/30/ЕС и 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 552/2004 и (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета ([1]), и по-специално член 39, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕС) № 139/2014 на Комисията ([2]) се определят изискванията и административните процедури, свързани с летищата и предоставянето на обслужване по управление на перона (наричано по-нататък „ОУП“). Този регламент обаче съдържа ограничен брой разпоредби, насочени към безопасното предоставяне на тази услуга. Поради това, като подчаст на летищните операции следва да бъде предвиден специален набор от допълнителни изисквания.

(2) В приложение II (част ADR.AR) към Регламент (ЕС) № 139/2014 са определени изискванията за управление и надзор на организациите от страна на компетентните органи. Това приложение следва да бъде изменено, за да се предоставят на компетентния орган на държавата членка, в която се предоставя ОУП, правомощията да приема и регистрира декларациите за способност, подавани от организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона.

(3) За да се осигури високо равнище на безопасност на дадено летище, изискванията към организациите, отговарящи за предоставянето на ОУП, следва да бъдат приведени в съответствие с изискванията, приложими към летищните оператори, и по-специално с изискванията за управление на безопасността, експлоатационните процедури и персонала.

(4) Следва да бъдат предвидени и изисквания за управлението на интерфейсите, свързани с безопасността, между летищния оператор, организациите, отговарящи за предоставянето на ОУП, и доставчика на обслужване на въздушното движение по отношение на операциите на перона.

(5) С цел да се допринесе за безопасността на операциите на перона, следва да бъдат предвидени специални експлоатационни процедури, приложими за летищния оператор. На летищния оператор следва да бъде разрешено да възлага отговорности на други организации.

(6) Агенцията за авиационна безопасност на Европейския съюз изготви проект на правила и го представи със Становище № 2/2014 ([3]) в съответствие с член 75, параграф 2, букви б) и в) и член 76, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1139,

([1]) ОВ L 212, 22.8.2018 г., стр. 1.

([2]) Регламент (ЕС) № 139/2014 на Комисията от 12 февруари 2014 г. за определяне на изискванията и административните процедури във връзка с летищата в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 44, 14.2.2014 г., стр. 1).

([3]) https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 139/2014 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква з) се заменя със следното:

„з) условия и процедури за деклариране от страна на и за надзора на организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона, посочени в член 37, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета (*) и както са определени в приложения II и III.

_____

(*) Регламент (ЕС) 2018/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2018 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване и за създаването на Агенция за авиационна безопасност на Европейския съюз и за изменение на регламенти (ЕО) № 2111/2005, (ЕО) № 1008/2008, (ЕС) № 996/2010, (ЕС) № 376/2014 и на директиви 2014/30/ЕС и 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 552/2004 и (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета (ОВ L 212, 22.8.2018 г., стр. 1).“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Летищните оператори и организациите, отговарящи за предоставяне на обслужване по управление на перона, отговарят на изискванията, определени в приложения III и IV.“;

в) параграф 4 се заличава.

2. Член 3 се изменя, както следва:

а) заглавието се заменя със следното:

„Надзор“;

б) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Държавите членки определят един или повече субекти за компетентен(ни) орган(и) за тази държава членка с необходимите правомощия и отговорности за сертифицирането и надзора на летищата и летищните оператори, приемането на декларации и надзора над доставчиците на обслужване по управление на перона, както и на участващия персонал.“

3. В член 11 параграф 5 се заличава.

4. Приложение II се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

5. Приложение III се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

6. Приложение IV се изменя в съответствие с приложение III към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 20 март 2022 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 юни 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение II (част ADR.AR) към Регламент (ЕС) № 139/2014 се изменя, както следва:

1) точка ADR.AR.A.001 се заменя със следното:

„ADR.AR.A.001 Обхват

В настоящото приложение са установени изискванията към компетентните органи, отговарящи за:

а) сертифицирането и надзора на летищата и летищните оператори;

б) получаването на декларации за способността и наличието на средства за изпълнение на отговорностите от страна на организациите, отговарящи за предоставяне на обслужване по управление на перона и надзора върху тях.“;

2) точка ADR.AR.A.005, буква б) се заменя със следното:

„б) получаването на декларации за способността и наличието на средства за изпълнение на отговорностите от страна на организациите, отговарящи за предоставяне на обслужване по управление на перона и надзора върху тях.“;

3) в точка ADR.AR.A.010, буква б) се заменя със следното:

„б) Компетентният орган предоставя на летищните оператори, организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона, и други заинтересовани страни достъп до законодателните актове, стандартите, правилата, техническите публикации и свързаните документи, за да ги улесни при изпълнението на приложимите изисквания.“;

4) точка ADR.AR.A.015, буква г) се изменя, както следва:

а) първата алинея се заменя със следното:

„г) Компетентният орган прави оценка на всички алтернативни начини за постигане на съответствие, предложени от даден летищен оператор или организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, в съответствие с точка ADR.OR.A.015, като анализира представената документация и ако счете за необходимо, извършва проверка на летищния оператор, летището или организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона.

б) във втората алинея, подточка 4) се заменя със следното:

„4) информира по целесъобразност сертифицираните летища и организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, под негов надзор.“;

5) точка ADR.AR.A.030 се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следното:

„а) Компетентният орган въвежда система, която по подходящ начин събира, анализира и разпространява информация, свързана с безопасността, в съответствие с Регламент (ЕС) № 376/2014 на Европейския парламент и на Съвета (*).

(*) Регламент (ЕС) № 376/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за докладване, анализ и последващи действия във връзка със събития в гражданското въздухоплаване, за изменение на Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2003/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на регламенти (ЕО) № 1321/2007 и (ЕО) № 1330/2007 на Комисията (ОВ L 122, 24.4.2014 г., стр. 18).“;

б) буква г) се заменя със следното:

„г) За мерките, предприети по буква в), се съобщава незабавно на летищните оператори или организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона, които трябва да ги изпълнят съгласно Регламент (ЕС) 2018/1139 и делегираните актове и актовете за изпълнение, приети въз основа на него. Компетентният орган съобщава тези мерки и на Агенцията, а когато са необходими съвместни действия — и на останалите засегнати държави членки.“;

в) добавя се следната буква д):

„д) Мерките, за които е изпратено уведомление на организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, също се съобщават на оператора на летището, на което се предоставя услугата.“;

6) в точка ADR.AR.A.040 се добавя следната буква д):

„д) Указанията по безопасността, за които е изпратено уведомление на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, също се съобщават на оператора на летището, на което се предоставя услугата.“;

7) в точка ADR.AR.B.005, буква в) се заменя със следното:

„в) Компетентният орган установява процедури за участие във взаимен обмен на цялата необходима информация и за подпомагане на други засегнати компетентни органи, включително информация за всички направени констатации, коригиращите последващи действия, предприети в отговор на такива констатации, и мерките за изпълнение, предприети в резултат на надзора над организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, регистрирана в повече от една държава членка.“;

8) в точка ADR.AR.B.020, буква в), подточка 11) се заменя със следното:

„11) използването на разпоредбите за гъвкавост в съответствие с член 71 от Регламент (ЕС) 2018/1139.“;

9) точка ADR.AR.C.005, буква а), подточка 2) се заменя със следното:

„2) поддържането на съответствие със сертификационното основание и приложимите изисквания за летищата и летищните оператори или организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона; и“;

10) точка ADR.AR.C.010 се изменя, както следва:

а) встъпителното изречение в буква а) се заменя със следното:

„а) За всеки летищен оператор и организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, компетентният орган:“;

б) буква в) се заменя със следното:

„в) В програмата за надзор и цикъла на планиране на надзора трябва да бъдат отразени показателите за безопасност на летищния оператор или съответно организацията, отговаряща за осигуряването на обслужване по управление на перона, както и експозицията на риск на летището.“;

11) в точка ADR.AR.C.040 заглавието се заменя със следното:

„ADR.AR.C.040 Промени — летищен оператор“;

12) точка ADR.AR.C.050 се заменя със следното:

„ADR.AR.C.050 Декларация на организациите, отговарящи за предоставянето на обслужване по управление на перона, и уведомление за промяна

а) След получаване на декларация от организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, която има намерение да предоставя такова обслужване на дадено летище, или след получаване на уведомление за промяна на информацията, включена в декларацията, компетентният орган потвърждава получаването на декларацията или уведомлението за промяна и проверява дали декларацията или уведомлението съдържат цялата информация, изисквана по приложение III (част ADR.OR).

б) Ако декларацията или уведомлението за промяна не съдържат цялата информация, изисквана по точка ADR.OR.F.005 от приложение III, или съдържат информация, която не е в съответствие с приложимите изисквания, компетентният орган уведомява за несъответствието организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, и летищния оператор, в случай че такава услуга се предоставя, и изисква допълнителна информация. При необходимост компетентният орган извършва инспекция на организацията. Ако несъответствието бъде потвърдено, компетентният орган предприема действия, както е предвидено в точка ADR.AR.C.055 от настоящото приложение.

в) Компетентният орган води регистър на декларациите и уведомленията за промяна на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона под негов надзор.“;

13) в точка ADR.AR.C.055 се добавя следната буква е):

„е) Всички констатации, направени по отношение на организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, или всякакви становища, отправени до организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, се съобщават от компетентния орган на оператора на летището, на което се предоставя такава услуга.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение III към Регламент (ЕС) № 139/2014 се изменя, както следва:

1) заглавието на приложение III се заменя със следното:

„Част „Изисквания към организацията“ (част ADR.OR)“;

2) заглавието на подчаст B се заменя със следното:

„ПОДЧАСТ B — СЕРТИФИЦИРАНЕ — ЛЕТИЩА И ЛЕТИЩНИ ОПЕРАТОРИ (ADR.OR.B)“;

3) точка ADR.OR.B037 се заличава;

4) точка ADR.OR.B060 се заличава;

5) добавя се следната точка ADR.OR.B.070:

„ADR.OR.B.070 Прекратяване на предоставянето на обслужване по управление на перона

Летищният оператор:

а) предприема подходящи мерки, за да гарантира, че рисковете за безопасността, произтичащи от прекратяването на дейността, са оценени и ограничени;

б) предоставя информация относно мерките, посочени в буква а), на съответния доставчик на аеронавигационно информационно обслужване.“;

6) в точка ADR.OR.C.015 встъпителната фраза се заменя със следното:

„С цел определяне на съответствието със съответните изисквания на Регламент (ЕС) 2018/1139 и на делегираните актове и актовете за изпълнение, приети въз основа на него, летищният оператор предоставя на всяко лице, упълномощено от компетентния орган, достъп до:“;

7) в точка ADR.OR.C.020 встъпителната фраза се заменя със следното:

„След получаване на уведомление за констатациите операторът:“;

8) точка ADR.OR.C.025 се заменя със следното:

„ADR.OR.C.025 Незабавна реакция по проблем на безопасността — изпълнение на указанията за безопасност

Летищният оператор прилага всички мерки за безопасност (включително указания за безопасност), предприети от компетентния орган в съответствие с точки ADR.AR.A.030, буква в) и ADR.AR.A.040 от приложение II.“;

9) точка ADR.OR.C.030 се изменя, както следва:

а) буква а) се заменя със следното:

„а) Летищният оператор докладва на компетентния орган и на всяка друга организация, посочена от държавата, в която е разположено летището, всяко произшествие, сериозен инцидент и събитие, както са определени в Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета (*) и в Регламент (ЕС) № 376/2014.

_____

(*) Регламент (ЕС) № 996/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно разследването и предотвратяването на произшествия и инциденти в гражданското въздухоплаване и за отмяна на Директива 94/56/ЕО (ОВ L 295, 12.11.2010 г., стр. 35).“;

б) Букви г) и д) се заменят със следното:

„г) Докладите се изготвят от летищния оператор в срок от 72 часа от момента на узнаване за събитието, предмет на доклада, освен ако бъде възпрепятстван от извънредни обстоятелства.

д) Когато е уместно, летищният оператор представя последващ доклад за действията, които възнамерява да предприеме, за да предотврати подобни събития в бъдеще, веднага след като установи тези действия. Този доклад се изготвя под формата и начина, определени от държавата членка.“;

10) заглавието на подчаст D се заменя със следното:

„ПОДЧАСТ D — УПРАВЛЕНИЕ — ЛЕТИЩНИ ОПЕРАТОРИ (ADR.OR.D)“;

11) добавя се следната подчаст F:

„ПОДЧАСТ F — ОБСЛУЖВАНЕ ПО УПРАВЛЕНИЕ НА ПЕРОНА (ADR.OR.F)

ADR.OR.F.001 Отговорности на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона

Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, предоставя услугата по управление на перона в съответствие със:

а) изискванията, посочени в приложение VII към Регламент (ЕС) 2018/1139 и в приложение III (част ADR.OR) и приложение IV (част ADR.OPS) към настоящия регламент;

б) нейната декларация;

в) оперативните процедури, включени в ръководството за експлоатация на летището;

г) нейното ръководство за системата за управление в съответствие с ADR.OR.F.095;

д) други ръководства, използвани за предоставянето на обслужване по управление на перона.

ADR.OR.F.005 Декларация на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона

а) Когато организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, възнамерява да предоставя водене на въздухоплавателните средства, както е предвидено в точка ADR.OPS.D.001, буква а), подточки 1) и 2), като минимум, тя подава декларация до компетентния орган най-малко 2 месеца преди датата на планираното начало на предоставянето на услугата. Декларацията трябва да съдържа следната информация:

(1) името на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона;

(2) данните за връзка с организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона;

(3) името и данните за връзка с отговорния ръководител;

(4) наименованието(ята) на летището(ата) в държавата членка, на което(ито) ще се предоставя услугата;

(5) списък на летищата, намиращи се в други държави членки, на които се предоставя услугата;

(6) датата на планираното начало на предоставянето на обслужването по управление на перона;

(7) декларация, в която се потвърждава, че е сключила официални договорености с летищния оператор и с доставчика на обслужване на въздушното движение на летището, на което възнамерява да предоставя обслужване по управление на перона;

(8) декларация, с която се потвърждава, че организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, е разработила политика на безопасност и ще прилага тази политика по време на предоставянето на обслужването, обхванато от декларацията, в съответствие с ADR.OR.F.045, буква б), подточка 2);

(9) декларация, с която се потвърждава, че организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, е в съответствие с приложимите изисквания в приложение VII към Регламент (ЕС) 2018/1139 и в приложение III (част ADR.OR) и приложение IV (част ADR.OPS) към настоящия регламент, и ще остане в съответствие докато предоставя обслужването, обхванато от декларацията;

б) Чрез дерогация от буква а), в случай че сертифициран летищен оператор или одобрен доставчик на обслужване на въздушното движение възнамерява да предоставя обслужване по управление на перона, той:

(1) уведомява своя компетентен орган;

(2) преразглежда политиката си на безопасност, за да включи предоставянето на обслужване по управление на перона;

(3) представя на компетентния орган програмата за обучение на персонала, който ще бъде използван за предоставяне на услугата.

ADR.OR.C.010 Непрекъснатост на валидността на декларацията

Декларация, направена от организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона в съответствие с ADR.OR.F.005, остава валидна при следните условия:

а) организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, е в съответствие с изискванията, определени в приложение VII към Регламент (ЕС) 2018/1139 и в приложение III (част ADR.OR) и приложение IV (част ADR.OPS) към настоящия регламент, като се вземат предвид разпоредбите, свързани с обработването на констатациите, както е посочено в точка ADR.OR.F.035 от настоящото приложение;

б) на компетентния орган е предоставен достъп до организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона в съответствие с точка ADR.OR.C.030 от настоящото приложение, за да определи продължаващото съответствие с изискванията, определени в приложение VII към Регламент (ЕС) 2018/1139 и в приложение III (част ADR.OR) и приложение IV (част ADR.OPS) към настоящия регламент;

в) декларацията не е оттеглена от организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, или организацията не е била уведомена от компетентния орган да прекрати предоставянето на някои или на всички услуги, обхванати от декларацията.

ADR.OR.F.015 Започване на предоставянето на обслужване по управление на перона

Дадена организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, започва да предоставя обслужването по управление на перона, когато:

а) компетентният орган е получил декларацията;

б) има сключени официални споразумения със сертифицирания летищен оператор и одобрения доставчик на обслужване на въздушното движение на летището, на което ще бъде предоставяно обслужването съгласно точка ADR.OR.F.085 и съответно точка ADR.OR.F.090;

в) представи доказателства, че персоналът ѝ е завършил необходимото първоначално обучение и обучението за конкретното летище.

ADR.OR.F.020 Прекратяване на предоставянето на обслужване по управление на перона

Дадена организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, която възнамерява да прекрати за постоянно предоставянето на обслужването на дадено летище:

а) уведомява летищния оператор и компетентния орган във възможно най-кратък срок, за да могат да бъдат взети подходящи мерки за безопасното продължаване на обслужването;

б) представя на компетентния орган изменена декларация или искане за заличаване на декларацията от регистъра, считано от датата на прекратяване на предоставянето на обслужването.

ADR.OR.F.025 Промени

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, координира с летищния оператор всички промени в информацията, която се съдържа в декларацията, посочена в точка ADR.OR.F.005, буква а), и в програмата за обучение или в ръководството за системата за управление, посочени съответно в точка ADR.OR.F.005, буква б) и точка ADR.OR.F.095.

б) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, уведомява своевременно компетентния орган за всички промени, посочени в буква а), и ако е необходимо, представя изменена декларация.

в) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, предоставя на компетентния орган необходимата документация в съответствие с буква г).

г) Като част от своята система за управление, посочена в точка ADR.OR.F.045, организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, която предлага промяна на своята организация, своята система за управление или своята програма за обучение:

1) определя взаимозависимостта с всички засегнати страни, планира и извършва оценка на безопасността в сътрудничество с тези организации;

2) съгласува предположенията и смекчаващите мерки по систематичен начин с всички засегнати страни;

3) осигурява задълбочена оценка на промяната, включително всички необходими взаимодействия;

4) осигурява установяването и документирането на пълни и убедителни аргументи, доказателства и критерии за безопасност в подкрепа на оценката за безопасност и гарантира, че промяната подпомага, когато е възможно, подобряването на безопасността.

ADR.OR.F.030 Достъп

За да се определи дали дадена организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, действа в съответствие със своята декларация, организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, гарантира, че всяко лице, надлежно упълномощено от компетентния орган, по всяко време:

а) има достъп до всички съоръжения, документи, записи, данни, процедури или други материали, свързани с неговата дейност;

б) може да изпълнява или присъства на всички действия, инспекции, изпитвания, оценки или учения, за които компетентният орган счита, че е необходимо.

ADR.OR.F.035 Констатирани несъответствия и коригиращи действия

а) След като компетентният орган е съобщил дадена констатация на дадена организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, в съответствие с точка ADR.AR.C.055 от приложение II, организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, предприема следните стъпки в рамките на срока, определен от компетентния орган:

1) определя основната причина за несъответствието;

2) изготвя план с коригиращи действия;

3) доказва изпълнението на плана с коригиращи действия по удовлетворителен за компетентния орган начин в рамките на срока, договорен с този орган, както е посочено в ADR.AR.C.055, буква г) от приложение II.

б) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, информира летищния оператор за действията, описани в буква а) и, когато е целесъобразно, координира тези действия с летищния оператор.

ADR.OR.F.040 Незабавна реакция по проблем на безопасността — изпълнение на указания за безопасност

Организация, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона:

а) прилага всички мерки за безопасност, включително указания за безопасност, предприети от компетентния орган в съответствие с точки ADR.AR.A.030, буква в) и ADR.AR.A.040 от приложение II;

б) при изпълнението на мерките, посочени в буква а), се координира, когато е необходимо, с летищния оператор и с доставчика на обслужване на въздушното движение.

ADR.OR.F.045 Система за управление

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, летищният оператор или доставчикът на обслужване на въздушното движение, когато последният осигурява частично или изключително обслужване по управление на перона, въвеждат и поддържат система за управление, която включва система за управление на безопасността, обхващаща и тези дейности.

б) Системата за управление включва:

1) ясно определени области на отговорност и отчетност в цялата организация, включително пряка отговорност за безопасността от страна на висшето ръководство;

2) описание на цялостното виждане и принципите на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, по отношение на безопасността, наречено политика на безопасност и подписано от отговорния ръководител;

3) формален процес, който гарантира установяването на опасности, свързани с операциите;

4) формален процес, който гарантира анализ, оценка и намаляване на рисковете в областта на безопасността при обслужването по управление на перона;

5) начините за проверка на осигуряването на безопасност от страна на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, спрямо показателите и целите за безопасност на системата за управление на безопасността, както и за потвърждаване на ефективността на контрола на рисковете в областта на безопасността;

6) формален процес за:

i) определяне на промените в рамките на организацията, нейната система за управление или предоставянето на обслужване по управление на перона, които могат да повлияят върху установените процеси, процедури и услуги;

ii) описание на мерките за гарантиране на безопасността преди въвеждането на промени;

iii) премахване или изменение на мерките за контрол на рисковете в областта на безопасността, които вече не са необходими или ефективни поради промени в експлоатационната среда;

7) формален процес за преглед на системата за управление, посочена в буква а), за установяване на причината(ите), поради която(ито) системата за управление на безопасността функционира под нивото на установените стандарти, за определяне на последиците от това функциониране под нивото на установените стандарти за експлоатацията и за отстраняване или смекчаване на тази(ези) причина(и);

8) програма за обучение в областта на безопасността, гарантираща, че персоналът, участващ в предоставянето на обслужване по управление на перона, е обучен и компетентен да изпълнява задълженията, свързани с управлението на безопасността;

9) формални начини за комуникация във връзка с безопасността, с които се гарантира, че персоналът познава напълно системата за управление на безопасността, съобщава особено важна за безопасността информация и обяснява защо са предприети конкретни действия, свързани с безопасността, и защо се въвеждат или променят процедури, свързани с безопасността;

10) формален процес за наблюдение на съответствието на организацията със съответните изисквания.

в) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, документира в ръководство всички ключови процеси на системата за управление.

ADR.OR.C.050 Докладване за неизправности в системите, използвани за осигуряване на обслужване по управление на перона

Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕС) № 376/2014, организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, докладва на компетентния орган на държавата, в която е разположено летището, и на организацията, отговорна за проектирането на всякакво летищно оборудване, използвано за осигуряването на обслужване по управление на перона, всяка неизправност, технически дефект, надвишаване на техническите ограничения, събитие или друго необичайно обстоятелство, което е застрашило или може да застраши безопасността, и което не е довело до произшествие или сериозен инцидент.

ADR.OR.F.055 Система за докладване по отношение на безопасността

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, установява и прилага за своя персонал система за докладване по отношение на безопасността.

б) Като част от процеса, посочен в точка ADR.OR.F.045, буква б), подточка 3), организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, гарантира, че:

1) персоналът ѝ използва системата за докладване по отношение на безопасността за задължителното докладване на всяко произшествие, сериозен инцидент и събитие;

2) системата за докладване по отношение на безопасността може да се използва за доброволно докладване на всички дефекти, грешки и опасности, които биха могли да повлияят на безопасността.

в) Системата за докладване по отношение на безопасността защитава самоличността на докладващото лице, насърчава доброволното докладване и включва възможността докладите да бъдат подавани анонимно.

г) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона:

1) записва всички подадени доклади;

2) предава докладите на летищния оператор и, ако е приложимо, на доставчика на обслужване на въздушното движение;

3) в сътрудничество с летищния оператор или доставчика на обслужване на въздушното движение, или и с двамата, анализира и оценява докладите, за да се обърне внимание на пропуските в безопасността и да се установят тенденциите;

4) участва, по целесъобразност, в разследването на докладите, извършвано от летищния оператор;

5) се въздържа от отправяне на обвинения, както се изисква от принципите на „културата на справедливост“.

ADR.OR.F.060 Програми за безопасност

Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, участва в програмите за безопасност, установени от летищния оператор.

ADR.OR.F.065 Изисквания към персонала

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона:

1) определя отговорен ръководител, който има пълномощия да гарантира, че всички дейности могат да бъдат финансирани и извършвани в съответствие с приложимите изисквания. Отговорният ръководител отговаря за установяване и поддържане на ефективна система за управление;

2) определя лице, отговарящо за управлението и надзора на оперативното обслужване, свързано с управлението на перона;

3) определя лице, отговарящо за разработването, поддържането и всекидневното управление на системата за управление на безопасността. Това лице действа независимо от другите ръководители в организацията, има пряк достъп до отговорния ръководител и до съответните ръководители по въпросите на безопасността и отговаря пред отговорния ръководител.

4) разполага с достатъчно квалифициран персонал за изпълнение на планираните задачи и дейности в съответствие с приложимите изисквания;

5) назначава достатъчно служители, осъществяващи надзор над персонала във връзка с определените задължения и отговорности, като тяхната численост е съобразена със структурата на организацията и броя на наетия персонал;

6) гарантира, че персоналът, участващ в предоставянето на обслужване по управление на перона, е подходящо обучен в съответствие с програмата за обучение.

б) В случай че летищният оператор или доставчикът на обслужване на въздушното движение частично или изключително предоставя обслужване по управление на перона, той гарантира, че изискванията по буква а) са включени в неговото разпределение на отговорностите в рамките на системите им за управление.

ADR.OR.F.075 Употреба на алкохол, психоактивни вещества и лекарства

Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, прилага процедурите, установени от летищния оператор в съответствие с точка ADR.OR.C.045 по отношение на употребата на алкохол, психоактивни вещества и лекарства от нейния персонал, участващ в предоставянето на обслужване по управление на перона.

ADR.OR.F.080 Водене на документация

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, установява подходяща система за документиране, която обхваща всички нейни дейности, предприети в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1139 и делегираните актове и актовете за изпълнение, приети въз основа на него.

б) Форматът на записите се уточнява в ръководството за експлоатация на летището.

в) Записите се съхраняват по начин, който гарантира защитата от повреда, промяна или кражба.

г) Записите се съхраняват най-малко 5 години, с изключение на:

1) настоящата декларация се съхранява за срока на валидност на декларацията;

2) писмените споразумения с други организации се съхраняват дотогава, докогато са в сила;

3) докладите за оценка на безопасността се съхраняват за времето на съществуване на системата, процедурата или дейността;

4) данните за обучението на персонала, квалификацията, както и проверките на професионалната му подготовка се съхраняват най-малко 4 години след прекратяването на трудовите взаимоотношения или докато компетентният орган не извърши одит на сферата на тяхната работа;

д) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, създава и поддържа регистър на опасностите.

ADR.OR.F.085 Формално споразумение между организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, и летищния оператор

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, сключва формално споразумение с оператора на летището, на което възнамерява да предоставя обслужване по управление на перона.

б) Споразумението се сключва преди началото на предоставянето на услугата.

в) Формалното споразумение включва най-малко следното:

1) срока на споразумението;

2) определяне на зоната, в която ще се предоставя обслужване по управление на перона;

3) списък на услугите, които ще бъдат извършвани от организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона;

4) методи за обмен на оперативна информация между летищния оператор и организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона.

ADR.OR.F.090 Формално споразумение между организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, и доставчика на обслужване на въздушното движение

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, сключва формално споразумение с доставчика на обслужване на въздушното движение на летището, на което възнамерява да предоставя обслужване по управление на перона.

б) Споразумението се сключва преди началото на предоставянето на услугата.

в) Формалното споразумение включва най-малко следното:

1) срока на споразумението;

2) обхват на услугите, които ще се предоставят, включително координиране на проверките преди даване на разрешение за запуск на двигателите, рулиране и избутване назад на въздухоплавателните средства;

3) точките на предаване между обслужването по управление на перона и доставчика на обслужване на въздушното движение;

4) методи за обмен на оперативна информация между доставчика на обслужване на въздушното движение и организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона.

5) координиране на проверките преди даване на разрешения за запуск на двигателите, рулиране и избутване назад на въздухоплавателните средства.

ADR.OR.F.095 Ръководство за системата за управление

а) Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона:

1) изготвя и поддържа ръководство за системата за управление;

2) гарантира, че персоналът ѝ има лесен достъп до ръководството и бива осведомяван за всички промени;

3) след консултация и в координация с летищния оператор предоставя на компетентния орган планираните изменения и преработки на ръководството преди датата на влизане в сила;

4) прави преглед на съдържанието на ръководството и гарантира, че то се поддържа актуално и се изменя, когато е необходимо;

5) включва всички изменения и преработки в ръководството, поискани от компетентния орган;

6) уведомява другите засегнати организации за промените, които имат отношение към техните задължения.

7) гарантира, че информацията, извлечена от други одобрени документи и от техни изменения, е правилно отразена в ръководството;

8) гарантира, че ръководството е написано на език, приемлив за компетентния орган;

9) гарантира, че всички членове на персонала могат да четат и разбират езика, на който са написани частите от ръководството и другите документи, отнасящи се до изпълнението на техните задължения и отговорности.

10) гарантира, че ръководството е подписано от отговорния ръководител на организацията;

11) гарантира, че ръководството е отпечатано или е в електронен формат и е лесно за преработка;

12) гарантира, че ръководството разполага със система за управление на контрола на версиите, която се прилага и е показана в ръководството;

13) гарантира, че ръководството е съобразено с принципите, свързани с човешкия фактор, и е организирано по начин, който улеснява неговото изготвяне, използване и преглед.

14) съхранява най-малко едно пълно и актуално копие от ръководството на летището, на което предоставя услугата, и го предоставя за инспектиране от компетентния орган.

б) Съдържанието на ръководството трябва да бъде структурирано по следния начин:

1) общи разпоредби;

2) системата за управление и изискванията за квалификация на организацията.

в) В случай че летищният оператор или доставчикът на обслужване на въздушното движение частично или изключително предоставят обслужване по управление на перона, те гарантират, че съответните изисквания в буква б) са включени в ръководството за експлоатация на летището или съответно в ръководството за експлоатацията на обслужването на въздушното движение.

ADR.OR.F.100 Изисквания към документацията

Организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона:

а) предоставя на персонала си по експлоатацията частите на ръководството за експлоатация на летището, свързани с предоставянето на обслужване по управление на перона;

б) предоставя всякаква друга документация, изисквана от компетентния орган и свързаните с нея изменения;

в) без забавяне разпространява оперативните инструкции и друга информация.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

В приложение IV към Регламент (ЕС) № 139/2014 се добавя следната подчаст D:

„ПОДЧАСТ D — ОПЕРАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЕ НА ПЕРОНА

ADR.OPS.D.001 Дейности, свързани с безопасността при управление на перона

а) Летищният оператор осигурява установяването и изпълнението на перона на средствата и процедурите за:

1) регулиране на движението с цел предотвратяване на сблъсък между въздухоплавателни средства и между въздухоплавателни средства и препятствия;

2) с летищната контролна кула регулира пристигането и координира заминаването на въздухоплавателните средства от перона;

3) осигурява безопасно и експедитивно движение на моторните превозни средства;

4) както и подходящо регулиране на следните дейности:

i) определянето на стоянка за въздухоплавателните средства;

ii) предоставяне на услуги по насочване от сигналист;

iii) процедура за паркиране и заминаване на въздухоплавателните средства от стоянката;

iv) зареждане с гориво на въздухоплавателните средства;

v) предпазни мерки срещу реактивната струя и изпитания на двигатели;

vi) проверки преди даване на разрешение за запуск на двигателите и инструкции за рулиране.

б) За да изпълни буква а), летищният оператор може да възлага отговорности на други организации. Ако летищният оператор възложи такива отговорности, той включва разпределението в ръководството за експлоатация на летището.

ADR.OPS.D.005 Граници на перона

а) Летищният оператор, в сътрудничество с доставчика на обслужване на въздушното движение, определя и представя границите на перона на доставчика на аеронавигационно информационно обслужване за публикуване в сборника „Аеронавигационна информация и публикация“ (AIP).

б) При определянето на границите на перона се взема предвид най-малко следното:

1) планът на летището;

2) конфигурацията и методът на работа на пистите за излитане и кацане и на пътеките за рулиране;

3) интензивността на движението;

4) метеорологичните условия;

5) експлоатационните процедури;

ADR.OPS.D.010 Координиране на влизането/напускането на перона

а) Летищният оператор гарантира, че влизането и напускането на въздухоплавателните средства на перона се координира с доставчика на обслужване на въздушното движение, в случай че движението на въздухоплавателните средства по перона не се управлява от доставчика на обслужване на въздушното движение. Координацията включва:

1) определените точки на предаване между обслужването по управление на перона и обслужването на въздушното движение за пристигащи и заминаващи въздухоплавателни средства;

2) определените съоръжения за комуникация въздух—земя, които ще се използват на перона;

3) местата за задържане на пристигащи въздухоплавателни средства, когато няма налични стоянки.

б) Летищният оператор предоставя на доставчиците на аеронавигационно информационно обслужване за публикация в сборника „Аеронавигационна информация и публикация“ (AIP):

1) определените точки на предаване, посочени в буква а), подточка 1);

2) определените комуникационни съоръжения въздух—земя, посочени в буква а), подточка 2).

ADR.OPS.D.015 Управление на придвижванията на въздухоплавателните средства по перона

Летищният оператор гарантира, че:

а) на въздухоплавателните средства се предоставят инструкции относно маршрута, който да следват на перона;

б) са осигурени подходящи визуални помощни средства, за да се гарантира, че летателните екипажи са в състояние да определят назначения маршрут;

в) планираният маршрут е свободен от всякакви препятствия, които биха могли да създадат риск от сблъсък с движещото се въздухоплавателно средство.

ADR.OPS. D.025 Определяне на стоянки за въздухоплавателните средства

а) Летищният оператор установява и осигурява прилагането на процедури, които гарантират, че стоянката, определена за въздухоплавателното средство е:

1) подходяща за типа въздухоплавателно средство, което ще я използва;

2) съобщена на организацията, отговаряща за предоставянето на обслужване по управление на перона, когато е установена, или на съответния доставчик на обслужване на въздушното движение;

(3) 3) съобщена на лицата, отговарящи за маневрирането на въздухоплавателното средство.

б) Летищният оператор гарантира, че при определянето на стоянка за въздухоплавателното средство се вземат предвид най-малко следните параметри:

1) характеристиките на въздухоплавателното средство;

2) помощни средства при паркирането;

3) съоръжения, обслужващи стоянката;

4) близост на инфраструктурата;

5) други паркирани въздухоплавателни средства на съседните стоянки;

6) зависимости на стоянката;

ADR.OPS.D.030 Насочване на въздухоплавателното средство от сигналист

Летищният оператор гарантира, че насочването на въздухоплавателното средство от сигналист се извършва чрез насочващи сигнали в съответствие с допълнение 1 към приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 923/2012 на Комисията (*).

ADR.OPS.D.035 Паркиране на въздухоплавателните средства

Летищният оператор установява и осигурява прилагането на процедури, които гарантират, че:

а) зона, която е определена за паркиране на въздухоплавателни средства на перона, се наблюдава, за да се гарантира, че по време на маневрата за паркиране се поддържат необходимите отстояния;

б) се предоставя насочване, за да може въздухоплавателното средство да бъде паркирано безопасно;

в) автоматизираните системи за насочване при паркиране, ако има монтирани такива, функционират правилно;

г) лицата, отговарящи за рулирането на въздухоплавателните средства, внимават, за да спрат въздухоплавателното средство, когато не са спазени необходимите отстояния;

д) на лица, различни от тези, чието задължение е да съдействат при процедурата за паркиране на въздухоплавателното средство, е забранено да приближават въздухоплавателното средство, докато са включени светлините против сблъсък и двигателите работят.

е) на стоянката на въздухоплавателното средство няма чужди предмети/отломки (FOD), които могат да повлияят на безопасността.

ADR.OPS.D.040 Заминаване на въздухоплавателното средство от стоянката

Летищният оператор установява и осигурява прилагането на процедури, които гарантират, че по време на заминаването на въздухоплавателното средство от стоянката:

а) оборудването за наземно обслужване и превозните средства, с изключение на тласкачите, ако са необходими за движението на въздухоплавателните средства, са напуснали стоянката или са паркирани на определените за целта места;

б) ако стоянката се обслужва от пътнически ръкави за достъп до борда, те са прибрани;

в) определеният маршрут за напускане на стоянката е свободен от чужди предмети/отломки (FOD);

г) движението на превозни средства по стоянката и по прилежащия(те) път(ища) е спряло, с изключение на тласкачите, в случай че са необходими за движението на въздухоплавателните средства;

д) на лица, различни от тези, чието задължение е да съдействат при процедурата за заминаването на въздухоплавателното средство от стоянката, е забранено да приближават въздухоплавателното средство, докато са включени светлините против сблъсък и двигателите работят;

ADR.OPS.D.045 Разпространяване на информация до организациите, работещи на перона

а) Летищният оператор разпространява своевременно до съответните организации, действащи на перона, информацията, свързана с ограниченията на операциите на перона.

б) Предоставяната информация, включва следното, според случая:

1) видът на ограничението;

2) продължителността на ограничението, ако е известна;

3) смекчаващите мерки, които ще се приложат;

4) въздействието на ограничението върху експлоатацията;

5) наличието на стоянки;

6) ограниченията на стоянките;

7) наличието на постоянни съоръжения на стоянките;

8) специални процедури за паркиране;

9) временни промени в маршрутите на движение на моторните превозни средства;

10) текущи строителни и др. дейности;

11) всяка друга информация от оперативно значение за ползвателите на перона.

ADR.OPS.D.050 Оповестяване на службите за извънредни ситуации

а) Летищният оператор:

1) установява и прилага в летищния план за действие при извънредни ситуации процедура за оповестяване на службите за извънредни ситуации при произшествия и инциденти на перона;

2) осигурява подходящите средства и съоръжения за оповестяване на съответните служби за извънредни ситуации.

б) Процедурата, установена от летищния оператор, включва най-малко следното:

1) данните за връзка и средствата, които трябва да се използват за оповестяване на службите за извънредни ситуации;

2) информацията, която трябва да бъде предоставена на службите за извънредни ситуации с цел ефикасно справяне с инцидента, например:

i) място на произшествието или инцидента;

ii) характер на произшествието или инцидента;

iii) щети;

iv) пострадали лица;

v) опасни товари.

ADR.OPS.D.055 Предпазни мерки срещу реактивната струя

а) Летищният оператор трябва да е уведомил ползвателите на перона за опасностите, произтичащи от реактивната струя и от въздушната струя от витлата.

б) Летищният оператор изисква от ползвателите на перона да обездвижат превозните средства и оборудването по подходящ начин и определя зони за паркиране, в които въздействието на реактивната струя и въздушната струя от витлата е минимално.

в) При проектирането или внасянето на промени в конфигурацията на перона, летищният оператор взема предвид въздействието на реактивната струя или въздушната струя от витлата.

г) Летищният оператор определя чувствителните към реактивната струя зони и или издава искане към пилотите за минимална тяга или взема подходящи смекчаващи мерки за свеждане до минимум на въздействието на реактивната струя.

ADR.OPS.D.060 Зареждане с гориво на въздухоплавателните средства

а) Летищният оператор установява процедура за зареждане с гориво на въздухоплавателните средства.

б) Процедурата трябва да бъде със следните изисквания:

1) забрана за открит пламък и за използване на електрически или подобни инструменти, които могат да образуват искра или електрическа дъга в зоната на зареждане с гориво;

2) забрана за стартиране на наземни електрогенератори по време на зареждането с гориво;

3) наличие на свободен от препятствия път от въздухоплавателното средство за бързо оттегляне на камион-цистерните и на присъстващите в случай на авария;

4) правилно свързване на въздухоплавателното средство и източниците на зареждане с гориво и правилното прилагане на процедурите за заземяване;

5) незабавно уведомяване на надзиращия зареждането с гориво в случай на разлив на гориво и подробни инструкции за справяне със ситуацията при разлив на гориво;

6) разполагане на оборудването за наземна поддръжка по такъв начин, че аварийните изходи да са свободни от препятствия, за да се позволи бърза евакуация на пътниците, ако пътниците се качват или слизат от въздухоплавателното средство или остават на борда по време на зареждането с гориво;

7) наличие на готови пожарогасители от подходящ тип най-малкото за началната интервенция в случай на запалване на гориво;

8) преустановяване на операциите по зареждане с гориво, ако в района на летището или около него има гръмотевична буря.

ADR.OPS.D.065 Изпитване на двигатели

а) Летищният оператор установява и прилага процедура за изпитване на двигатели:

б) Процедурата трябва да включва следното:

1) лицето, което има правомощието да одобрява изпитване на двигатели;

2) зоните, в които се провежда изпитване на двигатели;

3) мерките за безопасност, които трябва да бъдат взети.

ADR.OPS.D.070 Облекло с висока видимост

Летищният оператор изисква от целия персонал, който работи навън, пешком, в зоната за движение, да бъде в облекло с висока видимост.

ADR.OPS.D.075 Проверки преди даване на разрешение за запуск на двигателите и инструкции за рулиране.

а) Летищният оператор гарантира, че влизането и напускането на въздухоплавателните средства на перона се координира с доставчика на обслужване на въздушното движение, в случай че движението на въздухоплавателните средства по перона не се управлява от доставчика на обслужване на въздушното движение.

б) В този случай летищният оператор, в сътрудничество с доставчика на обслужване на въздушното движение, установява и прилага процедура, която включва следното:

1) определение на органа, който дава разрешение за запуск на двигателите;

2) средства за информиране един друг за даването на разрешение за запуск на двигателите;

3) средства за информиране един друг за даването на разрешение за избутване и за дадените инструкции за рулиране.

ADR.OPS.D.080 Програми за обучение и за проверка на професионалната подготовка на сигналистите и на водачите на „FOLLOW-ME“ автомобили.

а) Летищният оператор установява и осигурява прилагането на програма за обучение за лицата, които са:

1) насочващи сигналисти;

2) водачи на „FOLLOW-ME“ автомобили.

б) Програмата за обучение се изпълнява в съответствие с точка ADR.OR.D.017 от приложение III.

в) Целта на обучението трябва да бъде предаване на членовете на персонала на основни знания и практически умения, свързани с изпълнението на техните задължения.

г) Летищният оператор осигурява изпълнението на програма за проверка на професионалната подготовка на членовете на персонала, посочени в буква а), с цел да се гарантира:

1) поддържането на равнището на компетентност;

2) че са запознати с правилата и процедурите, свързани с техните функции и задачи. Летищният оператор гарантира, че лицата, посочени в буква а), преминават проверка на професионалната подготовка на интервали, непревишаващи 12 месеца, след приключването на първоначалното им обучение.

ADR.OPS.D.085 Програма за обучение и проверка на професионалната подготовка на персонала, даващ инструкции на въздухоплавателните средства при рулиране чрез радиотелефония

а) Летищният оператор гарантира, че:

1) лицата, които дават инструкции на въздухоплавателните средства при рулиране на перона чрез радиотелефония, като използват определените аеронавигационни радиочестоти, са подходящо обучени и квалифицирани;

2) програмата за обучение се изпълнява в съответствие с точка ADR.OR.D.017 от приложение III, със следните изключения:

i) първоначалното обучение е последвано от обучение за конкретното летище, което включва следните етапи:

A) преходен етап на обучение, предназначен предимно да даде познания и разбиране за работните процедури на конкретното летище и по аспектите, свързани с конкретните задачи;

Б) обучение на работното място, което представлява крайният етап на обучението за конкретното летище, при който в действителна работна обстановка под надзора на квалифициран обучаващ инструктор се прилагат на практика, свързаните с работата предварително усвоени навици и умения;

ii) периодичното обучение се провежда на интервали, не по-дълги от 12 календарни месеца, и съдържа преглед на първоначалното учебно съдържание

iii) обучение за опресняване на знанията се провежда, когато дадено лице е отсъствало от изпълнението на длъжността си повече от 12 месеца, като такова обучение включва цялото първоначално учебно съдържание.

б) Лицата, посочени в буква а), подточка 1), демонстрират езикова компетентност, най-малко на оперативно равнище, както на фразеологично ниво, така и на ниво говорим език в съответствие с буква в), на езиците, използвани за комуникация въздух—земя на летището.

в) Кандидатите трябва да демонстрират способности да:

1) комуникират ефективно както само гласово, така и лице в лице;

2) разговарят по общи и професионални теми с точност и яснота;

3) използват подходящи комуникативни стратегии, за да обменят съобщения и да разпознават и коригират недоразумения в общ или професионален контекст;

4) се справят успешно с езикови предизвикателства, появили се от усложнена или неочаквана, протичаща в контекста на обичайната работна ситуация или комуникационна задача, с която иначе са добре запознати;

5) използват диалект или акцент, който е разбираем за авиационната общност.

г) Езиковите умения се доказват със сертификат, издаден от организацията, извършила оценяването, с който се удостоверява езикът или езиците, нивото или нивата на умения и датата на оценяването.

д) С изключение на лицата, които са демонстрирали езикови умения на експертно ниво, езиковите умения се оценяват отново през период от:

1) четири години, считано от датата на оценката, ако демонстрираното ниво е оперативното ниво;

2) шест години, считано от датата на оценката, ако демонстрираното ниво е разширено ниво.

е) Доказването на езикови умения се извършва по метод за оценяване, който съдържа:

1) процеса, по който се извършва оценяването;

2) квалификациите на оценителите, които извършват оценяването на езиковите умения;

3) процедурата за обжалване.

ж) Летищният оператор осигурява езиково обучение за своя персонал за поддържане на изискваното ниво на владеене на езика.

з) Летищният оператор осигурява изпълнението на програма за проверка на професионалната подготовка на членовете на персонала, посочени в буква а), подточка 1), с цел да се гарантира:

1) поддържането на равнището на компетентност;

2) че са запознати с правилата и процедурите, свързани с техните функции и задачи. Летищният оператор гарантира, че лицата, посочени в буква а), преминават проверка на професионалната подготовка на интервали, непревишаващи 12 месеца, след приключването на първоначалното им обучение.

(*) Регламент за изпълнение (ЕС) № 923/2012 на Комисията от 26 септември 2012 г. за определяне на общи правила за полетите и разпоредби за експлоатация относно аеронавигационните услуги и процедури, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1035/2011 и регламенти (ЕО) № 1265/2007, (ЕО) № 1794/2006, (ЕО) № 730/2006, (ЕО) № 1033/2006 и (ЕС) № 255/2010 (ОВ L 281, 13.10.2012 г., стр. 1).“